
Inhalt
Index
Index

Information
Information
Information

Zylinder-Hebelschlösser
Cylinder cam locks
Serrures batteuses

Druckzylinder
Push cylinders
Cylindres à pousoir

Zentralverschlüsse
Central locking actions
Serrures pour commande de tringle

Möbelschlösser
Furniture locks
Serrures pour meubles

Griffe
Handles
Poignées

Glastürverschlüsse
Glass door locks
Serrures pour vitrines

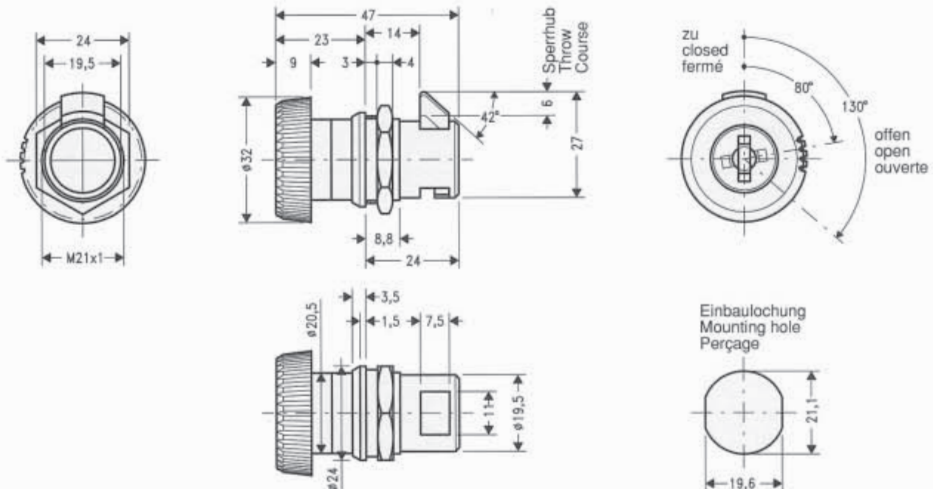
Elektroschaltzylinder
Switch locks
Interrupteurs à clé

Spezialverschlüsse
Special locking devices
Serrures speciales

Modular V
Modular V
Modular V

Spezialzylinder, z.B. für Handschuhkasten
Special cylinder lock with latch and knob
Exécution spéciale avec pêne dormant et bouton

Type 125-04-1



Technische Daten

| | | |
|-------------------------|--|------|
| Type: | 125-04-1 | |
| Teile-Nr.: | 20.50.35 | |
| Funktion: | Schlüssel nur in Sperrstellung abziehbar | |
| Type: | 125-04-2 | |
| Teile-Nr.: | 22.54.37 | |
| Funktion: | Schlüssel in Sperr- und Offenstellung abziehbar | |
| Zuhaltungen: | 10 Plättchen | |
| Drehweg: | Schlüssel | 80° |
| | Drehknopf | 130° |
| Fallen-sperrhub: | 6 mm | |
| Material: | Zink-Druckguß | |
| Zylinder: | Zink-Druckguß | |
| Drehknopf: | Kunststoff, schwarz | |
| Färbung: | 04, glanz verchromt, andere Färbungen siehe Farbkarte | |
| Schlüssel: | 2 (siehe Rückseite) | |

Bitte beachten:
 Federnde Falle wird nach 130° Drehbewegung des Drehknopfes zurückgezogen.

Technical Data

| | | |
|-------------------|---|------|
| Type: | 125-04-1 | |
| Code-No.: | 20.50.35 | |
| Funktion: | key removable in locked position only | |
| Type: | 125-04-2 | |
| Code-No.: | 22.54.37 | |
| Funktion: | key removable in both locked and unlocked position | |
| Mechanism: | 10 wafers | |
| Turn: | key | 80° |
| | knob | 130° |
| Throw: | 6 mm | |
| Material: | cylinder: zinc die cast | |
| knob: | zinc die cast black plastic | |
| Finish: | 04, bright chrome, other finishes see finish chart | |
| Keys: | 2 (please turn over) | |

Please note:
 After 130° knob turn the latch is retracted.

Données Techniques

| | | |
|--------------------|---|------|
| Type: | 125-04-1 | |
| No. de cde: | 20.50.35 | |
| Fonction: | retrait de clé uniquement en position fermée | |
| Type: | 125-04-2 | |
| No. de cde: | 22.54.37 | |
| Fonction: | retrait de clé en position ouverte et fermée | |
| Mécanisme: | 10 paillettes | |
| Tour: | clé | 80° |
| | bouton | 130° |
| Course: | 6 mm | |
| Matériau: | zinc moulé sous pression | |
| cylindre: | zinc moulé sous pression | |
| bouton: | matière plastique noire | |
| Finition: | 04, chromé brillant, autres finitions voir tableau de finitions | |
| Clés: | 2 (voir au verso) | |


Attention:
 Un mouvement de 130° du bouton permet de rentrer le pêne dormant.

Zylinderschlösser für den
 Industriesektor

Cylinder locks for the
 equipment industry

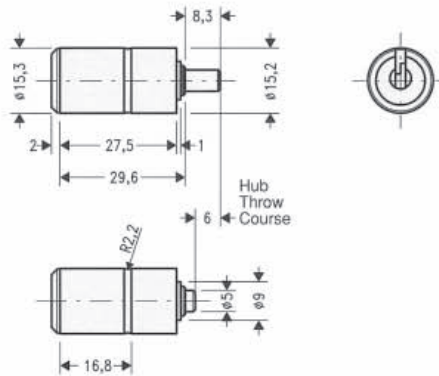
Cylindres pour le
 secteur industrie

Type 125-04-1

| Schlüssel | | Keys | Clés | |
|--|--|--|---|---|
| Form Form Forme | Beschreibung | Description | Description | |
|  | Wendeschlüssel Material: Stahl 2,4 mm stark vernickelt | Reversible key Material: steel 2.4 mm nickelplated | Clé reversible Matériau: acier 2,4 mm nickelé | |
| Zubehör | | Accessories | Accessoires | |
| Anzahl Quantity Quantité | Beschreibung | Description | Description | Teile-Nr.: Code-No.: No. de code: |
| | Standardzubehör | Standard accessories | Accessoires standards | |
| 1 | Sechskantmutter M21x1/4 Messing, roh | hex nut M21x1/4 bright brass | écrou 6 pans M21x1/4 laiton brut | 20.13.15 |

Spezialzylinder für Fenstergriffe
Special cylinder lock for window handles
Cylindre spécial pour poignées de fenêtre

Type 228-014-1





| Technische Daten | |
|--------------------|--|
| Type: | 228-014-1 |
| Teile-Nr.: | 21.86.65 |
| Zuhaltungen: | 5 Plättchen |
| Schlüssel-drehweg: | 180° |
| Funktion: | Schlüssel in Sperr- und Offenstellung abziehbar |
| Axialer Sperrhub: | 6 mm |
| Material: | Zink-Druckguß |
| Färbung: | 03, matt verchromt, andere Färbungen siehe Farbkarte |
| Schlüssel: | 2 (siehe Rückseite) |

| Technical Data | |
|----------------|--|
| Type: | 228-014-1 |
| Code-No.: | 21.86.65 |
| Mechanism: | 5 wafers |
| Key turn: | 180° |
| Function: | key removable in both locked and unlocked position |
| Axial throw: | 6 mm |
| Material: | zinc die cast |
| Finish: | 03, dull chrome, other finishes see finish chart |
| Keys: | 2 (please turn over) |

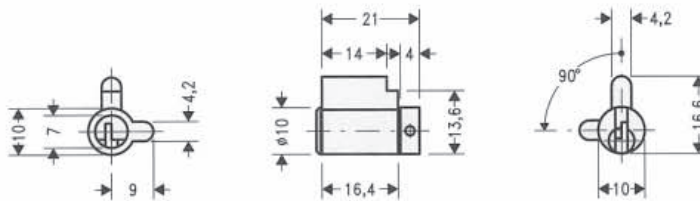
| Données Techniques | |
|--------------------|--|
| Type: | 228-014-1 |
| No. de cde: | 21.86.65 |
| Mécanisme: | 5 paillettes |
| Tour de clé: | 180° |
| Fonction: | retrait de clé en position ouverte et fermée |
| Course axiale: | 6 mm |
| Matériau: | zinc moulé sous pression |
| Finition: | 03, chromé mat, autres finitions voir tableau de finitions |
| Clés: | 2 (voir au verso) |

Type 228-014-1

| | Schlüssel | Keys | Clés | |
|--|--|---|---|--|
| Form Form Forme | Beschreibung | Description | Description | |
|  | Material: Stahl 2,0 mm stark vernickelt | Material: steel 2.0 mm nickelplated | Matériau: acier 2,0 mm nickelé | |
|  | Auf Anfrage: Material: Stahl 2,0 mm stark vernickelt | On request: Material: steel 2.0 mm nickelplated | Sur demande: Matériau: acier 2,0 mm nickelé | |

Zylinder-Steckverschluß
Removable locking insert
Cylindre mobile

Type 354-03-1




| Technische Daten | |
|--------------------|---|
| Type: | 354-03-1 |
| Teile-Nr.: | 24.01.00 |
| Zuhaltungen: | 5 Stifte, Ø 2 mm |
| Schlüssel-drehweg: | 90° |
| Funktion: | Schlüssel nur in Sperstellung abziehbar |
| Material: | Messing |
| Färbung: | 04, glanz verchromt, andere Färbungen siehe Farbkarte |
| Schlüssel: | 2 (siehe Rückseite) |

| Technical Data | |
|----------------|--|
| Type: | 354-03-1 |
| Code-No.: | 24.01.00 |
| Mechanism: | 5 pin tumblers, Ø 2 mm |
| Key turn: | 90° |
| Function: | key removable in locked position only |
| Material: | brass |
| Finish: | 04, bright chrome, other finishes see finish chart |
| Keys: | 2 (please turn over) |

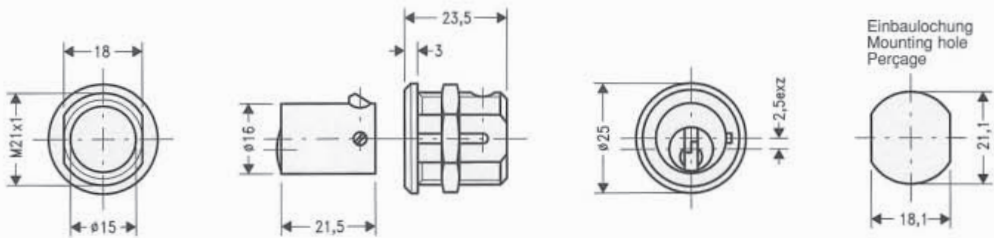
| Données Techniques | |
|--------------------|---|
| Type: | 354-03-1 |
| No. de cde: | 24.01.00 |
| Mécanisme: | 5 pistons, Ø 2 mm |
| Tour de clé: | 90° |
| Fonction: | retrait de clé uniquement en position fermée |
| Matériau: | laiton |
| Finition: | 04, chromé brillant, autres finitions voir tableau de finitions |
| Clés: | 2 (voir au verso) |

Type 354-03-1

| | Schlüssel | Keys | Clés | |
|--|--|--|-----------------------------------|--|
| Form Form Forme | Beschreibung | Description | Description | |
|  | Material: Stahl 2,0 mm stark vernickelt | Material: steel 2.0 mm nickelplated | Matériau: acier 2,0 mm nickelé | |

Zylinder-Steckverschluß
Insert cylinder lock
Cylindre à rotor amovible

Type 369-016-1



| Technische Daten | |
|--|---|
| Type: | 369-016-1 |
| Teile-Nr.: | 22.00.98 |
| Zuhaltungen: | 4 Stifte, Ø 2 mm |
| Funktion: | Schlüssel in Sperr- und Offenstellung abziehbar |
| Material: | Messing |
| Färbung: | 04, glanz verchromt, andere Färbungen siehe Farbkarte |
| Schlüssel: | 2 (siehe Rückseite) |
| Bitte beachten: Zylinder sichert Bohrung Ø 15 mm ab. | |

| Technical Data | |
|--|--|
| Type: | 369-016-1 |
| Code-No.: | 22.00.98 |
| Mechanism: | 4 pin tumblers, Ø 2 mm |
| Function: | key removable in both locked and unlocked position |
| Material: | brass |
| Finish: | 04, bright chrome, other finishes see finish chart |
| Keys: | 2 (please turn over) |
| Please note: Secures a hole of Ø 15 mm and more. | |

| Données Techniques | |
|---|---|
| Type: | 369-016-1 |
| No. de cde: | 22.00.98 |
| Mécanisme: | 4 pistons, Ø 2 mm |
| Fonction: | retrait de clé en position ouverte et fermée |
| Matériau: | laiton |
| Finition: | 04, chromé brillant, autres finitions voir tableau de finitions |
| Clés: | 2 (voir au verso) |
| Attention: Cylindre verrouille les perçages d'un Ø 15 mm et plus. | |

Type 369-016-1

| Schlüssel | | Keys | Clés | |
|--|--|--|-------------------------------------|---|
| Form Form Forme | Beschreibung | Description | Description | |
|  | Material: Stahl 2,0 mm stark vernickelt | Material: steel 2,0 mm nickelplated | Matériau: acier 2,0 mm nickelé | |
| Zubehör | | Accessories | Accessoires | |
| Anzahl Quantity Quantité | Beschreibung | Description | Description | Teile-Nr.: Code-No.: No. de code: |
| | Standardzubehör | Standard accessories | Accessoires standards | |
| 1 | Sechskantmutter M21x1/4 Messing, roh | hex nut M21x1/4 bright brass | écrou 6 pans M21x1/4 laiton brut | 20.13.15 |

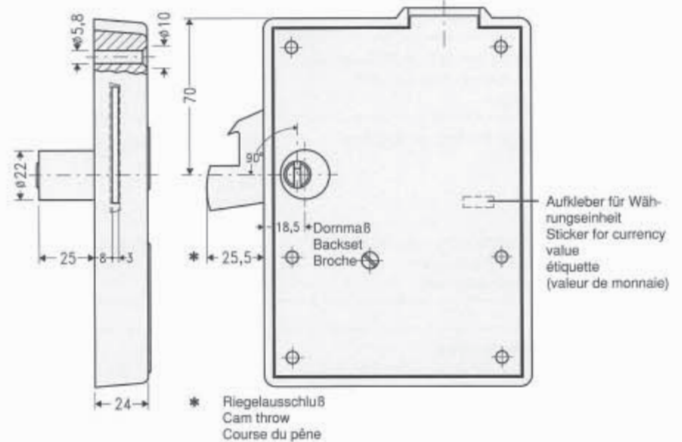
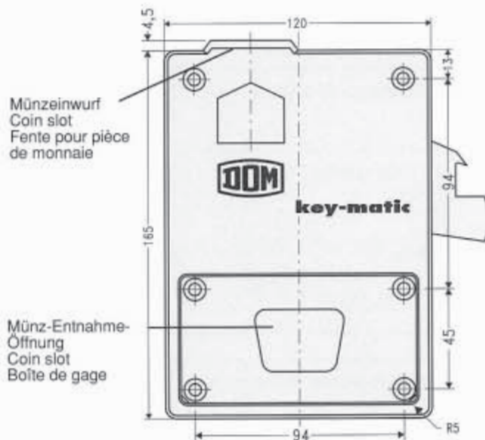
Pfandschloß key-matic
Coin or token operated lock key-matic
Serrure à consigne key-matic

Type 3021-01-1

Nur für rechts angeschlagene
Türen verwendbar.

On right doors only
(locking to the left)

Uniquement pour porte droite
(fermeture à gauche)




| Technische Daten | |
|--------------------|--|
| Type: | 3021-01-1 |
| Teile-Nr.: | 23.10.46 |
| Zuhaltungen: | 6 Stifte, Ø 2 mm |
| Schlüssel-drehweg: | 90° |
| Riegel-ausschluß: | 25,5 mm |
| Funktion: | Schlüssel nur in Sperrstellung abziehbar (siehe Rückseite) |
| Material: | |
| Zylinder: | Messing |
| Gehäuse: | Kunststoff, grau |
| Färbung: | 03, matt verchromt, andere Färbungen siehe Farbkarte |
| Schlüssel: | 1 (siehe Rückseite) |

| Technical Data | |
|----------------|--|
| Type: | 3021-01-1 |
| Code-No.: | 23.10.46 |
| Mechanism: | 6 pin tumblers, Ø 2 mm |
| Key turn: | 90° |
| Cam throw: | 25.5 mm |
| Function: | key removable in locked position only (please turn over) |
| Material: | |
| cylinder: | brass |
| housing: | gray plastic |
| Finish: | 03, dull chrome, other finishes see finish chart |
| Keys: | 1 (please turn over) |

| Données Techniques | |
|--------------------|--|
| Type: | 3021-01-1 |
| No. de cde: | 23.10.46 |
| Mécanisme: | 6 pistons, Ø 2 mm |
| Tour de clé: | 90° |
| Course du pêne: | 25,5 mm |
| Fonction: | retrait de clé uniquement en position fermée (voir au verso) |
| Matériau: | |
| cylindre: | laiton |
| boîtier: | matière plastique grise |
| Finition: | 03, chromé mat, autres finitions voir tableau de finitions |
| Clés: | 1 (voir au verso) |

Type 3021-01-1

| Schlüssel | | Keys | Clés | |
|--|---|--|--|--|
| Form Form Forme | Beschreibung | Description | Description | |
|  | Wendeschlüssel Material: Neusilber 2,4 mm stark | Reversible key Material: nickel-silver 2.4 mm | Clé réversible Matériau: maillechort 2,4 mm | |
| Zubehör | | Accessories | Accessoires | |
| Anzahl Quantity Quantité | Beschreibung | Description | Description | Teile-Nr.: Code-No.: No. de code: |
| | Sonderzubehör | Special accessories | Accessoires spéciaux | |
| 1 | Hinweisschild für Tür-Außenseite selbstklebend, gravier- und bedruckbar | sticker, self-adhesive, for printing or engraving | étiquette, auto-collante | 21.80.20 |
| 1 | Armband: Perlon, geflochten rot blau grün gelb Numerierplättchen aus Kunststoff oder Aluminium und Schlüsselhalterniet | bracelet: woven perlon, red blue green yellow number plate and slide in light metal or plastic with rivet for key | bracelet: perlon, tressé rouge bleu vert jaune plaque numérotée en aluminium ou matière plastique et étrier | 21.54.85 22.74.60 22.74.61 22.74.62 |

Für Münzgrößen:

DM 1,00: DM 2,00: oder DM 5,00
hfl 0,25: hfl 1,00: hfl 5,00
bfr 5,00: bfr 20,00: bfr 50,00
dKr 1,00: dKr 5,00: dKr 10,00:
dKr 20,00

Funktion:

Nach Münzeinwurf wird der Drehweg des im Schließzylinder steckenden Schlüssels freigegeben. Die Tür kann verschlossen und der Schlüssel abgezogen werden.
Nach dem Öffnen der Tür kann die Pfandmünze dem Schloß entnommen werden. Der Schlüssel-Drehweg ist wieder blockiert und der Schlüssel nicht mehr abziehbar.

For coin sizes:

DM 1,00: DM 2,00: or DM 5,00
hfl 0,25: hfl 1,00: hfl 5,00
bfr 5,00: bfr 20,00: bfr 50,00
dKr 1,00: dKr 5,00: dKr 10,00:
dKr 20,00

Function:

After insertion of the coin, the key in the cylinder is freed. Door can be locked and key withdrawn.
After opening the door, the coin can be taken out of the box in the lock. The key is now in a blocked position and cannot be withdrawn.

Pour les pièces de monnaie:

DM 1,00: DM 2,00: ou DM 5,00
hfl 0,25: hfl 1,00: hfl 5,00
bfr 5,00: bfr 20,00: bfr 50,00
dKr 1,00: dKr 5,00: dKr 10,00:
dKr 20,00

Fonction:

L'introduction de la pièce libère la serrure. La porte peut dès lors être fermée et la clé retirée. Ensuite, après ouverture de la porte, la pièce peut être récupérée.
La serrure est à nouveau bloquée et le retrait de la clé impossible.



Hinweisschild
Sticker
Etiquette

21.80.20

Armband
Bracelet
Bracelet

